



9/11 事件及之後

2024 年秋季

登記系統創始人之一： Robert Brackbill 感言

這一獨特的感言影片來自世界貿易中心健康登記系統 (WTC Health Registry, WTCHR) 創始人之一 Robert Brackbill。Robert 講述了他在 9/11 事件中的親身經歷，以及他對登記系統的建立和發展所做的貢獻。他講



述了登記系統創始人們為建立這一系統，在與疾病控制和預防中心 (CDC)、私營組織和社區團體合作的過程中所經歷的挫折與成功。Robert 是 9/11 事件的倖存者和登記系統的登記者。

請造訪 nyc.gov/

[site/911health/enrollees/testimonial-videos.page](https://nyc.gov/site/911health/enrollees/testimonial-videos.page)

查看 Robert Brackbill 的感言和其他登記者的感言。

空氣污染與 9/11 現場接觸 人員的氣喘病管控



登記系統研究了空氣污染與氣喘病管控之間的關係，以及氣喘病管控如何影響人們的健康感知。我們的研究表明，減少接觸空氣污染，可能改善登記系統登記者中氣喘病患者的健康狀況。

如需觀看此主題相關的影片，請造訪

nyc.gov/site/911health/updates/news-videos.page。

準備好戒煙了嗎？我們能 提供幫助

吸煙是引發許多病況（包括心臟病、慢性阻塞性肺病和肺癌）的首要風險因素。好消息是，戒煙能夠改善您的健康——無論什麼年齡或何時開始，均為如此。最佳的戒煙時機就是今天。

藥物治療可以幫助您戒煙。伐尼克蘭 (varenicline，品牌名 Chantix) 是一種有效藥物。其他選擇包括尼古丁替代療法，如貼片或口香糖。通常，綜合使用多種治療方法最為有效。使用藥物治療可以幫您提升對個人戒煙能力的信心。

經過數次嘗試才能成功戒煙極為正常，甚至全在預料之中。每次嘗試都會為下次努力積累經驗。思考下述問題會有所幫助：如果戒了煙，我的生活會有哪些改善？它會如何影響我的人際關係？我的健康？我的財務狀況？用這些理由來提醒自己，可以激勵您堅持住不吸煙。

如果您是世貿中心健康計畫 (WTC Health Program) 成員，便可享受計畫內專項戒煙診所服務和資源。如果您不是該健康計畫的一員，您可以聯絡亞裔吸煙者戒煙專線 (Asian Smokers' Quitline) 的中文專線 1-800-838-8917，獲取詳細資訊和尼古丁替代療法的入門套件。紐約市各處的煙草治療計畫亦可提供預約問診服務。

如需瞭解詳細
資訊，請造訪
nyc.gov/nycquits
或掃描 QR 碼。



用以紀念的藝術

9/11 之後，音樂人和詞曲作者們用獨特的方式表達了對這場災難的感受。他們用音樂創作和表演來表達悲痛。幾十年過去了，音樂人們仍在繼續創作感人的作品，紀念和反思 9/11 事件。



圖片來源：Jack Fordyce / Shutterstock.com

Bruce Springsteen，〈Into the Fire〉

這首歌曲由衷地歌頌了在 9/11 災難中英勇奮戰的消防員們。這首歌首發於 2002 年，已收入 Springsteen 反思 9/11 災難影響的專輯《The Rising》。Springsteen 用感人的歌詞和肅穆的旋律，頌揚了那些沖入「火海」的救援者，刻畫了他們的無私和舉國哀悼時的深切悲痛。



圖片來源：Igor Bulgarin / Shutterstock.com

Eric Ewaze，〈A Hymn for the Lost and the Living〉

這首樂曲是為了紀念 9/11 事件中的遇難者和倖存者而創作的管弦樂挽歌，於 2002 年首演，以其莊嚴而抒情的旋律，表達了深刻的哀悼與沉思。作品表達了對災難的深切追憶，再現災難過後悲痛氛圍的同時，表達了對未來的希望，以及共同療癒及銘記歷史的堅韌精神。



圖片來源：Brian Friedman / Shutterstock.com

Jay-Z 和 Alicia Keys，〈Empire State of Mind〉

這是一首標誌性的頌歌，讚頌了紐約市在 9/11 過後展現出的堅韌不拔精神。該歌曲於 2009 年首發，體現了紐約市克服 9/11 的深切悲痛並重建家園、煥發生機的能力。該曲以其鼓舞人心的旋律和鏗鏘有力的歌詞，將紐約描繪為希望的燈塔與夢想的搖籃，再現了紐約市災後重建與恢復的歷程。



圖片來源：Lev Radin / Shutterstock.com

Imagine Dragons，〈America〉

這首作品探索了 9/11 事件後美國人民的集體認同與多重經歷，表現出逆境中的團結和愛國精神，並質疑了社會價值觀和自由的含義。自 2011 年發行以來，該作品以震撼的歌詞和激昂的旋律鼓勵反思和頑強，勾畫出全國在悲劇過後的療傷與重建歷程。

請更新您的聯絡資訊

我們將在 2025 年初啟動第六輪健康調查。為確保您能收到這一重要通知，請登記者更新您的郵寄地址和電子郵件聯絡方式。為促進環保，我們鼓勵您提供電子郵件地址（如果您尚未這樣做）。有您參加最新調查十分重要！如需更新您的聯絡資訊，請致電 866-692-9827，發送電子郵件至 wchr@health.nyc.gov 或造訪我們的「登記者聯絡資訊」(Enrollee Contact) 頁面 a816-healthpsi.nyc.gov/wchr。

來信選登

我們歡迎您來信與留言！請發送郵件至 wchreletter@health.nyc.gov 與我們聯絡。

我是加入登記系統多年（2004 年登記）的登記者，很高興收到有關 COVID-19 的調查問卷。我們許多經歷了 9/11 事件的人，對於應對生活中的重大變故都感到很不容易，而 COVID 無疑給每個人都帶來了顛覆性改變。

令人欣慰的是，登記系統能認識到，即便是在 20 年之後，許多登記者在努力克服生活中可能出現的各種起伏時，還會面臨新的障礙。

敬上，

心存感激的登記者

我們的最新研究：登記系統登記者中的創傷後應激障礙狀況以及與阿片類藥物相關的住院風險

2021 年，美國每天約有 220 人死於阿片類藥物用藥過量。新的證據表明，患有創傷後應激障礙 (PTSD) 可能導致更多的阿片類藥物不當使用。此項研究包含了直接接觸 9/11 現場且 PTSD 患病率較高的群體資料。我們將這些資料與紐約州的住院紀錄進行了聯繫，以確定相較於無 PTSD 的人員，PTSD 患者是否更為頻繁地因阿片類藥物相關問題而住院（包括首次和多次住院）。

在對 37,968 名成年人的抽樣研究中，有 145 人至少有過一次因阿片類藥物而住院的紀錄，其中 64 人在研究期間多次住院。我們發現，在 9/11 事件後的 13 年間，相較於無 PTSD 的人員，PTSD 患者更有可能因阿片類藥物而經歷首次和多次住院。

對 PTSD 的篩檢和治療加以改善，有可能降低這一群體對阿片類藥物的不當使用、過量使用、住院頻率及健康照護費用。

研究證實，直接接觸 9/11 事件現場的人員中，還存在下列情況：

- 患過 PTSD 的人員因阿片類藥物而住院的風險是無 PTSD 倖存者的**三倍**。
- 患過 PTSD 並曾因阿片類藥物住院的人員，再次因阿片類藥物而住院的風險是無 PTSD 倖存者的**四倍**。

Garrey SK、Locke S、Pollari C、Li J、Takemoto E。Post-traumatic stress disorder and risk of first-time and repeated opioid-related hospitalizations among World Trade Center Health Registry enrollees（世界貿易中心健康登記系統登記者的創傷後應激障礙與首次和多次因阿片類藥物住院的風險）。*Psychiatry Res.* 2023;328:115462. doi:[10.1016/j.psychres.2023.115462](https://doi.org/10.1016/j.psychres.2023.115462)

獲得照護：誰、如何、哪裡

您是否有與 9/11 相關的健康問題？登記系統關心您的健康，並希望幫助您和其他登記者獲得與 9/11 相關的特定健康病況照護。您可以透過 WTC 健康計畫獲得免費治療。

如果您認為自己有與 9/11 相關的健康問題，請發送電子郵件至 trp@health.nyc.gov 或致電 888-982-7848 聯絡登記系統的治療轉診計畫。根據您的需求、資格以及您在 9/11 事件中受到的影響，我們會將您轉診至 WTC 倖存者健康計畫或 WTC 應急人員健康計畫。

您可以直接致電 888-982-4748 或發送電子郵件至 wtc@cdc.gov 聯絡 WTC 健康計畫。如需瞭解更多關於該計畫的資訊，請造訪 cdc.gov/wtc。

您仍然可以因 9/11 相關傷害或親人死亡向「9.11 事件受害者賠償基金」提交索賠申請。您可能需要遵守具體的登記和提交截止日期。如需詳細資訊，請造訪 vcf.gov 或致電 855-885-1555。

保持聯絡

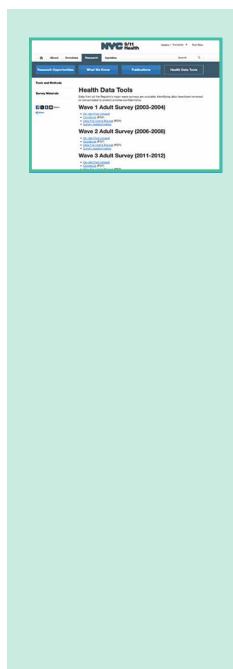


參與我們的問卷調查

許多登記系統的登記者已經對我們的問卷調查做出了回應。這些資訊有助於我們研究與 9/11 相關的健康病況，並滿足登記者的健康需求。登記系統的研究結果還可幫助指導健康照護政策，包括聯邦政府對 WTC 健康計畫的支持。

閱讀我們已往的電子通訊

請閱讀我們以往的電子通訊，瞭解研究成果、以往的 9/11 相關資訊更新以及登記者訪談內容。如需詳細資訊，請發送電子郵件至 wtdhr@health.nyc.gov。



使用我們的健康資料工具

我們的主要和專項調查資料對公眾開放。為保密起見，個人資訊均已刪除。如需使用我們的健康資料工具，請造訪 nyc.gov/911health，點選「Research」（研究）索引標籤並選擇「Health Data Tools」（健康資料工具）。

使命宣言

在國家職業安全與健康研究所的持續支持下，本登記系統將繼續履行其使命如下：

- 識別並追蹤 9/11 事件對身心健康的長期影響，以及 9/11 相關健康病況的護理缺口
- 與登記者、公眾、WTC 健康計畫和政策制定者分享研究結果和建議
- 回應登記者關注的健康問題，並將他們轉診至 WTC 健康計畫
- 為公共衛生專業人員提供未來緊急情況規劃方面的指導

如需查看本電子通訊的英文、西班牙文、簡體中文和繁體中文版本，請造訪 nyc.gov/911health，並點擊「Research」（研究）索引標籤，從頂部功能表中選擇「Publications」（出版物），再從下拉式功能表中選擇「e-Newsletter」（電子通訊）。如需聯絡登記系統，請發送電子郵件至 wtdhr@health.nyc.gov。